

211 204

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y CC
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicacion : 04039900 00000002

Folios: 15

Fecha (AÑO): 2004-07-23 16:50:44

Tramite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 444 REPUESTA

Dependencia: 2000 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

Re: P1.-ASTRAZENECA AB.-Solicitud de Patente de Invención
en Fase Nacional PCT para "COMPUESTOS DE
QUINOLONA TERAPEUTICOS CON PROPIEDADES
ANTAGONISTAS DE 5HT".-Clase C07D 215/42.-Expediente
número 04.039.908.-

1. Me refiero al auto dictado por ese Despacho y notificado por fijación en lista el 11 de Junio de 2004.

2. Atentamente me permito presentar a ese Despacho el documento que acredita el traspaso que los autores del invento de la referencia, hacen a favor de mí representado de sus derechos sobre el mismo, debidamente apostillado y junto con su Traducción Oficial No. 2004-07-02-338 debidamente legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo el número 236145 de 6 de Julio de 2004.

3. En consecuencia, ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,



JOSE ANTONIO LLOREDA

T.P. 10.784

Código 231

TRADUCCION OFICIAL No. 2004-07-02-338 de un documento escrito en Inglés/Español, la cual para efectos del presente lleva el sello personal de Martha Lucia Arciniegas M., Traductora e Intérprete Oficial en virtud de la Res 1523 /88 del Ministerio de Justicia.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
2. Este documento público
ha sido firmado por **K. Greenwood**
3. actuando como **Notario Público**
4. y lleva el sello/estampilla de **El mencionado Notario Público**

Certificado

5. en Londres
 6. el 4 de Junio del 2004
 7. Por el Secretario Principal de Su Majestad para Asuntos Exteriores y del Commonwealth
 8. No. G433080
 9. Timbre/Sello
 10. Firma E. M. Fitzgerald
- Aparece el Sello Oficina del Commonwealth
de Londres

Según mi leal saber y entender, ésta en una traducción fiel y completa de su original en inglés, de la cual se deja copia para futuras referencias.

Martha Lucia Arciniegas
MARTHA LUCIA ARCINIEGAS M.
TRADUCTORA E INTÉRPRETE OFICIAL
RESOLUCIÓN 1523/88 MINJUSTICIA

2

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES.

236149
Martha Arellano
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2004 JUL -6 P 12:04

ues
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

216
213

TRASPASO

100511 IP C

Los suscritos

Marc CHAPDELAINE

Timothy DAVENPORT

Markus HAEBERLEIN

Carey HORCHLER

Edward PIERSON

Daniel SOHN

John McCAULEY

domiciliados en

AstraZeneca R&D Wilmington, 1800 Concord Pike, PO Box 15437, Wilmington, DE 19850-5437, Estados Unidos;

AstraZeneca R&D Wilmington, 1800 Concord Pike, PO Box 15437, Wilmington, DE 19850-5437, Estados Unidos, antiguamente 221 Hawthorne Lane, Wilmington, DE 19803, Estados Unidos;

AstraZeneca R&D Södertälje, SE-151 85 Södertälje, Suecia

AstraZeneca R&D Wilmington, 1800 Concord Pike, PO Box 15437, Wilmington, DE 19850-5437, Estados Unidos

AstraZeneca R&D Wilmington, 1800 Concord Pike, PO Box 15437, Wilmington, DE 19850-5437, Estados Unidos;

AstraZeneca R&D Södertälje, SE-151 85 Södertälje, Suecia

ARTHA LUCIA ARCEMEAS AL
TRADUCCION E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION 1523/98 ADMINISTRATIVA

214

AstraZeneca R&D Wilmington, 1800 Concord Pike, PO Box 15437, Wilmington, DE 19850-5437, Estados Unidos;

en virtud del presente manifestamos bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores de:

**COMPUESTOS DE QUINOLONA TERAPEUTICOS
CON PROPIEDADES ANTAGONISTAS DE 5HT**

a favor de la sociedad **AstraZeneca AB**

(firma ilegible)

Marc CHAPDELAINE

(firma ilegible)

Timothy DAVENPORT

(firma ilegible)

Carey HORCHLER

(firma ilegible)

Edward PIERSON

(firma ilegible)

John McCAULEY

Certificación Notarial (Individual)

El 25 de mayo comparecieron

Marc CHAPDELAINE

Carey HORCHLER

John McCAULEY

Timothy DAVENPORT

Edward PIERSON

248
215

ante, Frances L. Toutkaldjian, Notario Público, Estado de Delaware.

Comisión vence el 26 de Octubre, 2004

Certificación Notarial (Individual)

El 27 de mayo comparecieron

(firma ilegible)

(firma ilegible)

Markus HAEBERLEIN

DANIEL SOHN

(fdo)

Anne-Marie Bonde

Notaria Pública

Certificación mediante Apostilla en idioma Español.


MARTHA LUCIA ARCINEGAS M.
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION 1523/88 MINISTERIO

AstraZeneca
Exp-04.039 908
100511-1P CO
216

ASSIGNMENT

TRASPASO

JOSE LLORENDA CAMACHO & CA

The undersigned,

abajo firmado

Marc CHAPDELAINE ✓
Timothy DAVENPORT ✓
Markus HAEBERLEIN ✓
Carey HORCHLER ✓
Edward PIERSON ✓
Daniel SOHN ✓
John McCAULEY ✓

Marc CHAPDELAINE
Timothy DAVENPORT
Markus HAEBERLEIN
Carey HORCHLER
Edward PIERSON
Daniel SOHN
John McCAULEY

domiciled in

domiciliado en

AstraZeneca R&D Wilmington, 1800 Concord Pike, PO Box 15437, Wilmington, DE 19850-5437, United States;
AstraZeneca R&D Wilmington, 1800 Concord Pike, PO Box 15437, Wilmington, DE 19850-5437, United States formerly of 221 Hawthorne Lane, Wilmington, DE 19803, United States;
AstraZeneca R&D Södertälje, SE-151 85 Södertälje, Sweden
AstraZeneca R&D Wilmington, 1800 Concord Pike, PO Box 15437, Wilmington, DE 19850-5437, United States;
AstraZeneca R&D Wilmington, 1800 Concord Pike, PO Box 15437, Wilmington, DE 19850-5437, United States;
AstraZeneca R&D Södertälje, SE-151 85 Södertälje, Sweden
AstraZeneca R&D Wilmington, 1800 Concord Pike, PO Box 15437, Wilmington, DE 19850-5437, United States;

hereby state under oath to be the sole and true inventor of

declarados bajo juramento ser único y verdaderos inventores de.

THERAPEUTIC QUINOLONE COMPOUNDS WITH 5-HT-ANTAGONISTIC PROPERTIES

COMPUESTOS DE QUINOLONA TERAPÉUTICOS CON PROPIEDADES ANTAGONISTAS DE 5HT

We state as well that we assign, without reservations or limitation, in favor of

Declaramos asimismo que cedemos y

transferimos sin reserva ni limitación, a favor de la sociedad

AstraZeneca AB

AstraZeneca AB

a corporation organized and existing under the laws of Sweden

organizada y existente de conformidad con la leyes de

domiciled in SE-151 85 Södertälje, Sweden

Suecia
domiciliada en SE-151 85 Södertälje, Suecia

all rights inherent to said invention, and that the above mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia.


.....
Marc CHAPDELAINE


.....
Timothy DAVENPORT


.....
Carey HORCHLER

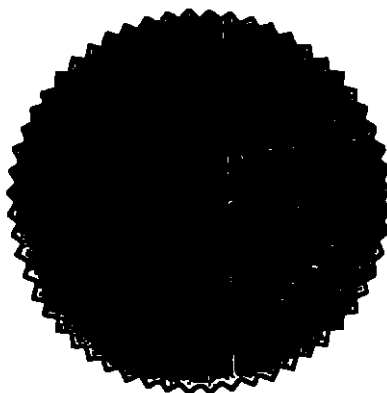

.....
Edward PIERSON


.....
John McCAULEY

EXECUTION
Certified Verified and Authenticated
In The Town Of Egham In Surrey

This 3rd Day of June 2000

KENNETH GREENWOOD
NOTARY PUBLIC
HORNE ENGALL AND FREEMAN



219

APOSTILLE
(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. Has been signed by **K Greenwood**
a été signé par
3. Acting in the capacity of **Notary Public**
agissant en qualité de
4. Bears the seal/stamp of **The Said Notary Public**
est revêtu du sceau/timbre de

5. at London/à Londres
- Certified/Attesté
6. the/le **04 June 2004**
7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.

8. Number/sous No **G433080**

9. Stamp:
timbre:
10. Signature: **E. M. Fitzgerald**



For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961,
it should be presented to the consular section of the mission representing that country.

7

220
2B

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los 25 días del mes de Mayo
2004, compareció personalmente ante mí,
Notario Publico,

Marc Chapdelaine

a quien doy fé de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarado ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

NOTARY PUBLIC (Notario Público)

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

On this 25 day of May
2004 personally appeared before me, a Notary Public,

Marc Chapdelaine

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing document,
and she duly acknowledged to me that
she executed the same for the uses and purposes
therein expressed.

Frances L. Toutkaldjian
FRANCES L. TOUTKALDJIAN
NOTARY PUBLIC
STATE OF DELAWARE
My Commission Expires October 26, 2004

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los 25 días del mes de Mayo
2004, compareció personalmente ante mí,
Notario Publico,

Carey Horchler

a quien doy fé de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarado ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

On this 25 day of May
2004 personally appeared before me, a Notary Public,

Carey Horchler

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing document,
and she duly acknowledged to me that
she executed the same for the uses and purposes
therein expressed.

Frances L. Toutkaldjian
FRANCES L. TOUTKALDJIAN
NOTARY PUBLIC
STATE OF DELAWARE
My Commission Expires October 26, 2004

821
219

Markus HAEBERLEIN

Daniel SOHN

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

A los 25 días del mes de Mayo
2004, compareció personalmente ante mí,
Notario Público,

John McCauley

On this 25 day of May
2004 personally appeared before me, a Notary Public,

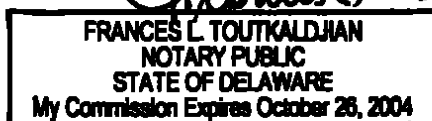
John McCauley

a quien doy fé de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarado ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing document,
and he duly acknowledged to me that
he executed the same for the uses and purposes
therein expressed.

NOTARY PUBLIC (Notario Público)

Frances L. Toutkaldjian



CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

A los 25 días del mes de Mayo
2004, compareció personalmente ante mí,
Notario Público,

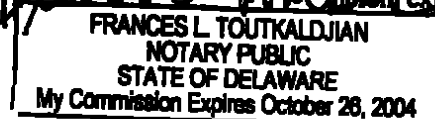
Timothy DAVENPORT

On this 25 day of May
2004 personally appeared before me, a Notary Public,

Timothy DAVENPORT

a quien doy fé de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarado ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing document,
and he duly acknowledged to me that
he executed the same for the uses and purposes
therein expressed.



222
220

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

A los 25 días del mes de Mayo
2004, comparecí personalmente ante mí,
Notario Público,

On this 25 day of May
2004 personally appeared before me, a Notary Public,

Edward Pierson

Edward Pierson

a quien doy fé de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarado ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing document,
and he duly acknowledged to me that
he executed the same for the uses and purposes
therein expressed.

NOTARY PUBLIC (Notario Público)

Frances L. Toutkaldjian
FRANCES L. TOUTKALDIJIAN
NOTARY PUBLIC
STATE OF DELAWARE
My Commission Expires October 26, 2004

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

A los días del mes de
2004, comparecí personalmente ante mí,
Notario Público,

On this day of
2004 personally appeared before me, a Notary Public,

a quien doy fé de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarado ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing document,
and duly acknowledged to me that
executed the same for the uses and purposes
therein expressed.

② A-1 rezene r-
8p 04-039 003
22/22

APOSTILLA

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. **Pais: Suecia**

El presente documento oficial

2. **ha sido firmado por Sra. Anne-Marie Bonde**

3. **en su calidad de Notario Público**

4. **y lleva el timbre/sello de Notario Público en Estocolmo**

Atestado

5. **en Estocolmo**

6. **el 28 de abril de 2004**

7. **de Ministerio de Asuntos Exteriores**

8. **Nº 2850**

9. **Timbre/Sello**

10. **Firma**



Gunnel Stjemblad-Wernersson
Gunnel Stjemblad-Wernersson

224
22

ASSIGNMENT

TRASPASO

The undersigned,

abajo firmado

Marc CHAPDELAINÉ
 Timothy DAVENPORT
 Markus HAEBERLEIN
 Carey HORCHLER
 Edward PIERSON
 Daniel SOHN
 John McCAULEY

Marc CHAPDELAINÉ
 Timothy DAVENPORT
 Markus HAEBERLEIN
 Carey HORCHLER
 Edward PIERSON
 Daniel SOHN
 John McCAULEY

domiciled in

domiciliado en

AstraZeneca R&D Wilmington, 1800 Concord Pike, PO Box 15437, Wilmington, DE 19850-5437, United States;

AstraZeneca R&D Wilmington, 1800 Concord Pike, PO Box 15437, Wilmington, DE 19850-5437, United States formerly of 221 Hawthorne Lane, Wilmington, DE 19803, United States;

AstraZeneca R&D Södertälje, SE-151 85 Södertälje, Sweden

AstraZeneca R&D Wilmington, 1800 Concord Pike, PO Box 15437, Wilmington, DE 19850-5437, United States;

AstraZeneca R&D Wilmington, 1800 Concord Pike, PO Box 15437, Wilmington, DE 19850-5437, United States;

AstraZeneca R&D Södertälje, SE-151 85 Södertälje, Sweden

AstraZeneca R&D Wilmington, 1800 Concord Pike, PO Box 15437, Wilmington, DE 19850-5437, United States;

hereby state under oath to be the sole and true inventor of

declaramos bajo juramento ser único y verdaderos inventores de.

THERAPEUTIC QUINOLONE COMPOUNDS WITH 5-HT-ANTAGONISTIC PROPERTIES

COMPUESTOS DE QUINOLONA TERAPÉUTICOS CON PROPIEDADES ANTAGONISTAS DE 5HT

We state as well that we assign, without reservations or

Declaramos asimismo que cedemos y

limitation, in favor of

transmitimos sin reserva ni limitación, a favor de la sociedad

AstraZeneca AB

AstraZeneca AB

a corporation organized and existing under the laws of

organizada y existente de conformidad con la leyes de

Sweden

Suecia

domiciled in SE-151 85 Södertälje, Sweden

domiciliada en SE-151 85 Södertälje, Suecia

all rights inherent to said invention, and that the above mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia.

.....
 Marc CHAPDELAINÉ

.....
 Timothy DAVENPORT

.....
 Carey HORCHLER

.....
 Edward PIERSON

.....
 John McCAULEY

225
223

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

A los días del mes de
2001, comparecí personalmente ante mí,
Notario Publico,

On this day of
2001 personally appeared before me, a Notary Public,

a quien doy fé de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarado ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing document,
and duly acknowledged to me that
executed the same for the uses and purposes
therein expressed.

NOTARY PUBLIC (Notario Público)

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

A los días del mes de
2001, comparecí personalmente ante mí,
Notario Publico,

On this day of
2001 personally appeared before me, a Notary Public,

a quien doy fé de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarado ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing document,
and duly acknowledged to me that
executed the same for the uses and purposes
therein expressed.

226
224

Markus Haerberlein
Markus HAEBERLEIN

Daniel Sohn
Daniel SOHN

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

A los 27 días del mes de Abril
2004, comparecí personalmente ante mí,
Notario Publico,

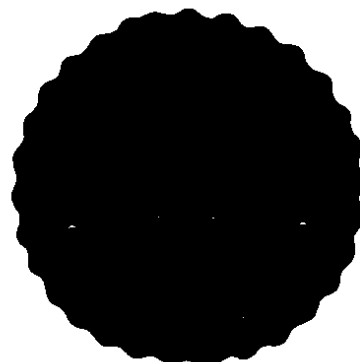
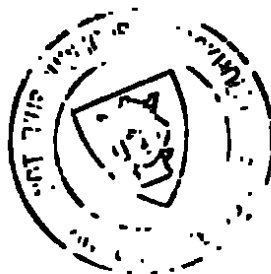
On this day of
2004 personally appeared before me, a Notary Public,

MARKUS HAEBERLEIN

a quien doy fé de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarado ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing document,
and duly acknowledged to me that
executed the same for the uses and purposes
therein expressed.

Anne-Marie Bonde
NOTARY PUBLIC (Notario Público)
Anne-Marie Bonde



CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

A los 27 días del mes de Abril
2004, comparecí personalmente ante mí,
Notario Publico,

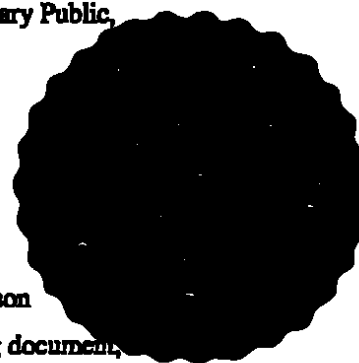
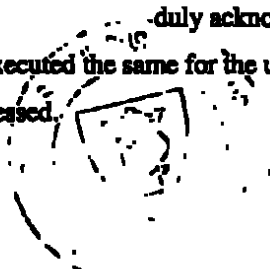
On this 21 day of April
2004 personally appeared before me, a Notary Public,

DANIEL SOHN

a quien doy fé de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarado ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing document,
and duly acknowledged to me that
executed the same for the uses and purposes
therein expressed.

Anne-Marie Bonde
Anne-Marie Bonde, Notario Público



228
225

ASSIGNMENT

TRASPASO

The undersigned,

abajo firmado

Marc CHAPDELAINÉ
 Timothy DAVENPORT
 Markus HAEBERLEIN
 Carey HORCHLER
 Edward PIERSON
 Daniel SOHN
 John McCAULEY

domiciled in

domiciliado en

AstraZeneca R&D Wilmington, 1800 Concord Pike, PO Box 15437, Wilmington, DE 19850-5437, United States;

AstraZeneca R&D Wilmington, 1800 Concord Pike, PO Box 15437, Wilmington, DE 19850-5437, United States formerly of 221 Hawthorne Lane, Wilmington, DE 19803, United States;

AstraZeneca R&D Södertälje, SE-151 85 Södertälje, Sweden

AstraZeneca R&D Wilmington, 1800 Concord Pike, PO Box 15437, Wilmington, DE 19850-5437, United States;

AstraZeneca R&D Wilmington, 1800 Concord Pike, PO Box 15437, Wilmington, DE 19850-5437, United States;

AstraZeneca R&D Södertälje, SE-151 85 Södertälje, Sweden

AstraZeneca R&D Wilmington, 1800 Concord Pike, PO Box 15437, Wilmington, DE 19850-5437, United States;

hereby state under oath to be the sole and true inventor of

decla bajo juramento ser único y verdadero inventor de.

THERAPEUTIC QUINOLONE COMPOUNDS WITH 5-HT_{2A} ANTAGONISTIC PROPERTIES

We state as well that we assign, without reservations or limitation, in favor of

Declaro asimismo que cedo y transfiero sin reserva ni limitación, a favor de la sociedad

AstraZeneca AB

a corporation organized and existing under the laws of Sweden

organizada y existente de conformidad con la leyes de

domiciled in SE-151 85 Södertälje, Sweden

domiciliada en

all rights inherent to said invention, and that the above mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia.

.....
 Marc CHAPDELAINÉ

.....
 Timothy DAVENPORT

.....
 Carey HORCHLER

.....
 Edward PIERSON

.....
 John McCAULEY